

# 新開日報

第七一七號

石任張人行發

本報地址：重慶市中二路

電話：二一〇〇

電報掛號：五二一三

零售每份五分

訂費每月一元二角

廣告刊例：第一版每行一元

第二版每行八角

第三版每行六角

第四版每行四角

第五版每行三角

第六版每行二角

第七版每行一角

第八版每行八分

第九版每行六分

第十版每行四分

第十一版每行三分

第十二版每行二分

第十三版每行一分

第十四版每行八分

第十五版每行六分

第十六版每行四分

第十七版每行三分

第十八版每行二分

第十九版每行一分

第二十版每行八分

第二十一版每行六分

第二十二版每行四分

第二十三版每行三分

第二十四版每行二分

第二十五版每行一分

第二十六版每行八分

第二十七版每行六分

第二十八版每行四分

第二十九版每行三分

第三十版每行二分

第三十一版每行一分

第三十二版每行八分

第三十三版每行六分

第三十四版每行四分

第三十五版每行三分

第三十六版每行二分

第三十七版每行一分

第三十八版每行八分

第三十九版每行六分

第四十版每行四分

第四十一版每行三分

第四十二版每行二分

第四十三版每行一分

第四十四版每行八分

第四十五版每行六分

第四十六版每行四分

第四十七版每行三分

第四十八版每行二分

第四十九版每行一分

第五十版每行八分

## 南昌各界歡迎會中 蔣主席發表訓詞

### 江西是抗戰勝利的發祥地 今後應為建設新中國努力

【本報特訊】江西省各界於昨（廿三）日上午在省立體育場舉行歡迎會，蔣主席親臨主持，並發表訓詞。蔣主席在訓詞中，首先向全省同胞致意，並對江西在抗戰中的貢獻表示慰勉。他指出，江西是抗戰勝利的發祥地，今後應為建設新中國而努力。蔣主席並勉勵全省同胞，團結一致，共赴國難，為國家的獨立與民族的解放而奮鬥到底。

## 我初到南昌的時候

### 一般社會對於匪亂之恐怖 幾乎比洪水猛獸還要厲害

自從民國二十年，西歷一九三一年，我初到南昌的時候，一般社會對於匪亂之恐怖，幾乎比洪水猛獸還要厲害。那時，南昌城內人心惶惶，到處是逃難的難民，街道上空無一人。我初到南昌的時候，正是這種恐怖氣氛最濃的時候。我當時感到一種前所未有的壓力，這種壓力不僅來自於外部的威脅，更來自於內部的恐懼。我必須採取行動，才能改變這種現狀。

## 全面抗戰八年之間 贛省同志同胞

### 始終一致和敵人作殊死的鬥爭

對抗戰勝利更有其偉大的功績。八年來，贛省同志同胞始終一致和敵人作殊死的鬥爭，為國家的獨立與民族的解放貢獻了巨大的力量。在抗戰的艱辛歲月中，你們始終站在最前線，不畏犧牲，不怕困難，為我們贏得了最後的勝利。你們的英勇事蹟將永遠銘記在我們的心頭，成為我們後輩學習的楷模。

## 馬占山將軍新職

### 東北保安副司令官

【中央社重慶二十三日電】馬占山將軍，現任東北保安副司令官。馬將軍在抗戰期間表現英勇，為國家的獨立與民族的解放做出了巨大的貢獻。他的新職任命，是對他過去功績的肯定，也是對他未來工作的期望。我們相信，馬將軍在新的崗位上，將繼續為國家的繁榮與民族的團結而努力。

## 行總平津善後分署

### 發動除禾蟲運動

【中央社北平二十三日電】行總平津善後分署，為改善民生，特發動除禾蟲運動。該分署呼籲廣大農民，積極參與除蟲工作，以減少農作物損失，保障糧食供應。除蟲工作是當前農業生產的重要任務，也是保障農民生活的基本條件。我們希望廣大農民能夠團結一致，共同為除蟲工作而努力。

## 郵電收入虧累頗鉅

### 短期內將增價

【中央社南京二十三日電】郵電部報告，郵電收入虧累頗鉅，短期內將增價。由於物價飛漲，郵電成本大幅上升，導致收入嚴重不足。為了彌補虧損，郵電部決定在短期內調整郵電費率。這一舉措雖然會增加用戶的負擔，但對於維持郵電服務的正常运行是必要的。我們希望社會各界能夠理解郵電部的難處，並給予支持。

## 短期內將增價

### 郵電收入虧累頗鉅

【中央社南京二十三日電】郵電部報告，郵電收入虧累頗鉅，短期內將增價。由於物價飛漲，郵電成本大幅上升，導致收入嚴重不足。為了彌補虧損，郵電部決定在短期內調整郵電費率。這一舉措雖然會增加用戶的負擔，但對於維持郵電服務的正常运行是必要的。我們希望社會各界能夠理解郵電部的難處，並給予支持。

## 郵電收入虧累頗鉅

### 短期內將增價

【中央社南京二十三日電】郵電部報告，郵電收入虧累頗鉅，短期內將增價。由於物價飛漲，郵電成本大幅上升，導致收入嚴重不足。為了彌補虧損，郵電部決定在短期內調整郵電費率。這一舉措雖然會增加用戶的負擔，但對於維持郵電服務的正常运行是必要的。我們希望社會各界能夠理解郵電部的難處，並給予支持。

## 平成號

地址：重慶市中二路

電話：二一〇〇

電報掛號：五二一三

零售每份五分

訂費每月一元二角

廣告刊例：第一版每行一元

第二版每行八角

第三版每行六角

第四版每行四角

第五版每行三角

第六版每行二角

第七版每行一角

第八版每行八分

第九版每行六分

第十版每行四分

第十一版每行三分

第十二版每行二分

第十三版每行一分

第十四版每行八分

第十五版每行六分

第十六版每行四分

第十七版每行三分

第十八版每行二分

第十九版每行一分

第二十版每行八分

第二十一版每行六分

第二十二版每行四分

第二十三版每行三分

第二十四版每行二分

第二十五版每行一分

第二十六版每行八分

第二十七版每行六分

第二十八版每行四分

第二十九版每行三分

第三十版每行二分

第三十一版每行一分

第三十二版每行八分

第三十三版每行六分

第三十四版每行四分

第三十五版每行三分

第三十六版每行二分

第三十七版每行一分

第三十八版每行八分

第三十九版每行六分

第四十版每行四分

第四十一版每行三分

第四十二版每行二分

第四十三版每行一分

第四十四版每行八分

第四十五版每行六分

第四十六版每行四分

第四十七版每行三分

第四十八版每行二分

第四十九版每行一分

第五十版每行八分

第五十一版每行六分

第五十二版每行四分

第五十三版每行三分

第五十四版每行二分

第五十五版每行一分

第五十六版每行八分

第五十七版每行六分

第五十八版每行四分

第五十九版每行三分

第六十版每行二分

第六十一版每行一分

第六十二版每行八分

第六十三版每行六分

第六十四版每行四分

第六十五版每行三分

第六十六版每行二分

第六十七版每行一分

第六十八版每行八分

第六十九版每行六分

第七十版每行四分

第七十一版每行三分

第七十二版每行二分

第七十三版每行一分

第七十四版每行八分

第七十五版每行六分

第七十六版每行四分

第七十七版每行三分

第七十八版每行二分

第七十九版每行一分

第八十版每行八分

第八十一版每行六分

第八十二版每行四分

第八十三版每行三分

第八十四版每行二分

第八十五版每行一分

第八十六版每行八分

第八十七版每行六分

第八十八版每行四分

第八十九版每行三分

第九十版每行二分

第九十一版每行一分

第九十二版每行八分

第九十三版每行六分

第九十四版每行四分

第九十五版每行三分

第九十六版每行二分

第九十七版每行一分

第九十八版每行八分

第九十九版每行六分

第一百版每行四分

第一百零一遍每行三分

第一百零二版每行二分

第一百零三版每行一分

第一百零四版每行八分

第一百零五版每行六分

第一百零六版每行四分

第一百零七版每行三分

第一百零八版每行二分

第一百零九版每行一分

第一百一十版每行八分

第一百一十一版每行六分

第一百一十二版每行四分

第一百一十三版每行三分

第一百一十四版每行二分

第一百一十五版每行一分

第一百一十六版每行八分

第一百一十七版每行六分

第一百一十八版每行四分

第一百一十九版每行三分

第一百二十版每行二分

第一百二十一版每行一分

第一百二十二版每行八分

第一百二十三版每行六分

第一百二十四版每行四分

第一百二十五版每行三分

第一百二十六版每行二分

第一百二十七版每行一分

第一百二十八版每行八分

第一百二十九版每行六分

第一百三十版每行四分

第一百三十一版每行三分

第一百三十二版每行二分

第一百三十三版每行一分

第一百三十四版每行八分

第一百三十五版每行六分

第一百三十六版每行四分

第一百三十七版每行三分

第一百三十八版每行二分

第一百三十九版每行一分

第一百四十版每行八分

第一百四十一版每行六分

第一百四十二版每行四分

第一百四十三版每行三分

第一百四十四版每行二分

第一百四十五版每行一分

第一百四十六版每行八分

第一百四十七版每行六分

第一百四十八版每行四分

第一百四十九版每行三分

第一百五十版每行二分

第一百五十一版每行一分

第一百五十二版每行八分

第一百五十三版每行六分

第一百五十四版每行四分

第一百五十五版每行三分

第一百五十六版每行二分

第一百五十七版每行一分

第一百五十八版每行八分

第一百五十九版每行六分

第一百六十版每行四分

第一百六十一版每行三分

第一百六十二版每行二分

第一百六十三版每行一分

第一百六十四版每行八分

第一百六十五版每行六分

第一百六十六版每行四分

第一百六十七版每行三分

第一百六十八版每行二分

第一百六十九版每行一分

第一百七十版每行八分

第一百七十一版每行六分

第一百七十二版每行四分

第一百七十三版每行三分

第一百七十四版每行二分

第一百七十五版每行一分

第一百七十六版每行八分

第一百七十七版每行六分

第一百七十八版每行四分

第一百七十九版每行三分

第一百八十版每行二分

第一百八十一版每行一分

第一百八十二版每行八分

第一百八十三版每行六分

第一百八十四版每行四分

第一百八十五版每行三分

第一百八十六版每行二分

第一百八十七版每行一分

第一百八十八版每行八分

第一百八十九版每行六分

第一百九十版每行四分

第一百九十一版每行三分

第一百九十二版每行二分

第一百九十三版每行一分



# 結核化學療法治療劑

問戰戰台  
 產有肺結核特發  
 及研究該菌之效力  
 藥爲試驗其效力  
 友，特設該菌性狀  
 人，請設法調查  
 少許，以供研究  
 字，祇求附寄該藥  
 譯以前發閱日報  
 者有臨床試驗  
 以助其效也。  
 讀者附識

外尚存有淋巴腺結核性  
 劑治療時往往有因本  
 劑注射而促進化癰者故  
 一次注射量不可超過 5  
 0.5公撮所以若化癰  
 破潰時公認法外加用  
 本劑小量注射可使瘻孔  
 閉鎖。

必泌尿結核：腎臟  
 與膀胱結核之使用法與  
 皮膚結核略同。副一次及  
 搖盪膀胱結核每週一次  
 5公撮注射一次或一  
 週5公撮分服治療。

有往見血尿中，每日服  
 尿酸結症者成人：每服結  
 核既結症者成人：無結

發熱，咯嗽，咯痰，等  
 異感時可酌減用量或一  
 日後再服。  
 症狀稍減速減至10  
 日。

爲服本藥達  
 一個月無顯著變化時可  
 適宜增量。

適應症：所有結核  
 性疾患，特別對肺結核  
 ，喉頭結核，眼結核，  
 皮膚結核，泌尿生殖器  
 結核，結核性痔瘡，  
 結核性膀胱炎，淋巴腺  
 結核性肋膜炎，結核性  
 結核性關節炎。

用法及用量：

蓬勃茁長中的正大

國立中正大學，這新興的高學府，現在是以矯健的姿態站起來了。她繼生於臺灣最嚴重的民國二九九年，此時，隨著戰事的轉機，陸續遷移，現在於距南昌十公里的寧城定居下來，正像一個生於難難的孩子一旦生存在於安定，就萌發出潛在的生命力。物質條件雖然極端貧乏，然而生活卻異常豐富，餐食活潑嚴肅等精緻的養成，是艱苦給予我們的恩賜。上教近，永久校添設設備，我們主席指定遼寧山莊，大家的心靈爲之振，精神更覺抖擻起「救國圖存」的救

「小家庭」的風光外，實如「碧玉」的可觀，可是世界上的事總沒有那麼「絕對」，從治療搬走上五十步的光景，你才發現另一個世外桃源。女生宿舍。首先，那兩排已成蔭的楊柳，就會有人有幽境另闢。房舍雖然也是某某後板的一排，但屋前屋後的茂盛草木，葱翠於景色已沖消了它的單調，偶而在柳枝間或綠籬色上會飄起各色

的花布旗幟，他們晒的，似乎「一芳草鮮美」處，有了一落英繽紛了。有了女生的地方是格外有一種說不出緣故的「美」。所以女生

宿舍不啻成了沙漠中的一塊水餘田。

課餘生活

共處一室，環境不能苦悶，同人都能盡樂個個生活。之豐富而定，上觀其情形而定，在課餘，大家作客有定時，無無差之差異，如放假後就不同了。有的人終日忙碌，或而讀書或而體育，或而文或而舍，生活現得非常興奮和快樂，然而有的人却整日大嘆枯燥，鬱鬱寡歡。曾過說來：對學生大多數人都要到戶外去叫了一陣英文之後才吃稀飯。上英文的圖書裏坐上了一個鐘頭時，

美國共產黨  
(續)

蘇聯革命的之後，與第二國際分裂的。這次的分裂是共黨的分解是早，但是這個不能不共黨個千載良機、共黨就趁對，到貧困將斃歸於失敗的和一師由於經濟的不知所適從的人宣傳，此外還有他們宣佈惡病的三四萬，據共黨所四萬人到六有七萬五千人到九三科清和一九三

三大德蘇的瓜分破開大的影響了共黨的招黨員，有勞德的戰時政策，提倡僑民及全國的統一，招黨員僅十人數到一九四四年應到八萬之中，而且黨員最好出中等階層中搜羅，但是威廉佛斯德同時提出的激烈計劃，使得勞德的信徒驚慌失措，今年春天的黨員或許已達六萬五千人之數，但是距離先期的一九四六年所規定的十萬之數尚遠。

現在的黨員中最基本的，祇有百分之二十是參加共黨十五年的，近半共有三十至四十是有兩年甚至十年的黨籍，其餘的都是第一批現代化現狀不滿

她們興罷而歸，  
她們面並時，  
她們是日，

**近校**

全校共分三院，二院以上學年同超額一千五百人。這部分來擴充院系，加設理學院及物理、化學、生物等系中。原有之系則分爲中學教育及文史地兩系。社會系亦已擴充爲教育系，現四院五均均已招生。校長張長壽月前赴建隆山勘察永久校址，說已轉京延聘教授及聯

隔鄰的同學請他由地勢開闢校舍，因此成爲有關的奇聞。當我們也時常給這「奇案」寄去夢中。

荒居夢中。

中國之牛津（Oxford）所以校址的勘定是非常廣闊，歷代知名的白鹿洞也包入範圍內，約二千三百已於古往今來歷任名臣，如范仲淹一輩學士，諸君酒上一杯墨甲子酒，朋友：你又還有這樣的盛圖畫此外還有大樣的廬山圖書院，現有熱度宜人的溫泉，更有什麼自然洗泉，將來更會有許多的中外名流學者給我們演講，寫，可要飛上，再寫，朋友！誰說正大歷史短，不够一點呢？——卅五年中秋寫。

通地  
經

[illegible]

歷任 江西第一監獄醫官  
授男 孫靚棠 世醫孫仲樵  
兼理內科新法種痘

診所：西書院街二十三號

瘰癧 兒科 孫靚棠授男  
孫書偉 回省應診  
診所：二郎廟什七號原住老屋

國民政府  
考試院檢數  
衛生署註冊  
專治內科兒科婦科  
傷寒癰疽痢症  
治各種雜症

邱如坤 診所  
同慶路中門前山

上午門診  
鄧蓬 寓茂子牌內七十八號  
下午出診

內科 吳世家 診所  
曾設陸象山路書院街口

痔瘡專科 吳士良 診所  
祠家陳：所診

主治痔瘡痔漏  
中醫師 余公英 寓于家前巷九號  
上午門診下午出診

醫師 孫靚棠 授男 孫書王  
診所：西書院街二十三號

**補血補腦丸**  
精生腎補

此藥為補血之聖藥，專治男婦虛弱、氣血兩虧、精神不振、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振、消化不良、婦女經水不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒疳積、驚風、咳嗽、痰喘、肺癆、瘰癧、癰疽、疔瘡、無名腫毒、一切疑難雜症，服之立見奇效。每瓶大洋一元，小洋五角。

**內科 吳世家 診所**  
曾設陸象山路書院街口

時間：上午門診 下午出診  
專治男婦小兒  
特診隨時隨到  
(預先掛號)

**調補丸**  
久咳 失眠 遺精 補腎 壯陽 益氣 養血 寧神 健胃 健脾 開胃 消食 化滯 理氣 化痰 止咳 平喘 祛風 除濕 活血 通絡 止痛 止癢 止汗 止渴 止瀉 止痢 止嘔 止吐 止汗 止渴 止瀉 止痢 止嘔 止吐

**高茂山**  
美國醫學博士  
診所：馬路門牌四十八號

**蕭艾醫師**  
診所：信局對面  
專治內科、婦科、兒科、皮膚科、花柳病、瘰癧、癰疽、疔瘡、無名腫毒、一切疑難雜症，服之立見奇效。每瓶大洋一元，小洋五角。

**羅天素**  
江蘇省立醫院內兒科  
診所：大馬路門牌一百號

**孫書王**  
診所：西書院街二十三號

「那也好，醫生，那確是件難事，但葡萄汁也差不得。」

「葡萄汁也不能。」

「葡萄汁都不准吃？」

「醫生，這樣看來叫人家在餐桌上吃什麼呢？」

「我不喜歡殺物，醫生。」

「糖漿也可以。」

「我想你會不會指小麥製蛋糕上的玉蜀黍？」

「玉蜀黍不准吃，小麥蛋糕不准吃，糖也不准吃。」

「醫生，咖啡中的糖不包括在內，祇不過一杯中放二匙而已。」

「不，咖啡也可以。」

「醫生，請注意，你都不准進食。」

「咖啡也不行！」

「醫生，你可以說一點糖都不放，但你所說的咖啡也不行是哄小孩的。」

「咖啡不行，不行！」

「難道說飯後一杯不成，為什麼呢？」

「不行！」

「茶也不行！」

「醫生，那簡直不是人了。」

「糖裏也不行！」

「看電影時帶包薄荷糖也可以嗎？」

「不，薄荷糖不准吃。」

「冰淇淋也不准吃。」

「我想一小堆香蕉冰淇淋是沒有關係的。」

「醫生，那是很容易起化的。」

「那些食物都不准吃，加太多香料的食物不准吃，魚類也不准吃！」

「那一類魚？」

「無論那類魚都不准吃。」

「那裏，廚司特製的一些不包括在內。」

「上面放些微白色醬油的面。」

「魚類都不准喫！」

「『無論如何，我週內從未喫過，以後喫些餅乾就足了。』」

「餅乾也不准喫！」

「醫生，這是一個怎樣大的範圍呀！」

「那是你必要的飲食的限制表，切實遵照着做！」

「但是，醫生，那簡直叫人一點東西都不喫好了。那還得了。我想關於咖啡和茶，你還是哄哄我罷了，不會真的罷！沒有咖啡和茶，你想想一個人能活在世界上嗎？什麼？什麼？你連這點也不能答應？」

「還有，不准抽香烟。」

「醫生，叫這樣的人你還是叫他死去的好。」

（品華譯自「讀者文摘」）

西洋幽默

惠耿譯

「一輛太火燄了的車子，在十字路口突然停了，只得停下來，累得別的車子都不能動。燈光從綠色變成橘色，再變成紅色，又變綠色，紅色！」

「交通警上走來，溫和地問，『什麼道理，一種顏色能配合你的胃口嗎？』」

「一家高級飯店裏，一個顧客將車繫在下領上，經理叫侍者前去告訴此人，『這裏不能有個這樣子的，但不要驚慌他。』」

「侍者走近顧客，堆起一臉甜蜜的笑，問：『先生要修面呢還是剃鬚？』」

「福音傳教師請每個開來天堂的信徒站立起來，別人還坐下了，只有一個人還站着。」

「『你不想去天堂嗎？』傳教師向他吼叫。」

「並不，現在立刻就去。」

「那也好，醫生，那確是件難事，但葡萄汁也差不得。」

「葡萄汁也不能。」

「葡萄汁都不准吃？」

「醫生，這樣看來叫人家在餐桌上吃什麼呢？」

「我不喜歡殺物，醫生。」

「糖漿也可以。」

「我想你會不會指小麥製蛋糕上的玉蜀黍？」

「玉蜀黍不准吃，小麥蛋糕不准吃，糖也不准吃。」

「醫生，咖啡中的糖不包括在內，祇不過一杯中放二匙而已。」

「不，咖啡也可以。」

「醫生，請注意，你都不准進食。」

「咖啡也不行！」

「醫生，你可以說一點糖都不放，但你所說的咖啡也不行是哄小孩的。」

「咖啡不行，不行！」

「難道說飯後一杯不成，為什麼呢？」

「不行！」

「茶也不行！」

「醫生，那簡直不是人了。」

「糖裏也不行！」

「看電影時帶包薄荷糖也可以嗎？」

「不，薄荷糖不准吃。」

「冰淇淋也不准吃。」

「我想一小堆香蕉冰淇淋是沒有關係的。」

「醫生，那是很容易起化的。」

「那些食物都不准吃，加太多香料的食物不准吃，魚類也不准吃！」

「那一類魚？」

「無論那類魚都不准吃。」

「那裏，廚司特製的一些不包括在內。」

「上面放些微白色醬油的面。」

「魚類都不准喫！」

「『無論如何，我週內從未喫過，以後喫些餅乾就足了。』」

「餅乾也不准喫！」

「醫生，這是一個怎樣大的範圍呀！」

「那是你必要的飲食的限制表，切實遵照着做！」

「但是，醫生，那簡直叫人一點東西都不喫好了。那還得了。我想關於咖啡和茶，你還是哄哄我罷了，不會真的罷！沒有咖啡和茶，你想想一個人能活在世界上嗎？什麼？什麼？你連這點也不能答應？」

「還有，不准抽香烟。」

「醫生，叫這樣的人你還是叫他死去的好。」

（品華譯自「讀者文摘」）

西洋幽默

惠耿譯

「一輛太火燄了的車子，在十字路口突然停了，只得停下來，累得別的車子都不能動。燈光從綠色變成橘色，再變成紅色，又變綠色，紅色！」

「交通警上走來，溫和地問，『什麼道理，一種顏色能配合你的胃口嗎？』」

「一家高級飯店裏，一個顧客將車繫在下領上，經理叫侍者前去告訴此人，『這裏不能有個這樣子的，但不要驚慌他。』」

「侍者走近顧客，堆起一臉甜蜜的笑，問：『先生要修面呢還是剃鬚？』」

「福音傳教師請每個開來天堂的信徒站立起來，別人還坐下了，只有一個人還站着。」

「『你不想去天堂嗎？』傳教師向他吼叫。」

「並不，現在立刻就去。」

「那也好，醫生，那確是件難事，但葡萄汁也差不得。」

「葡萄汁也不能。」

「葡萄汁都不准吃？」

「醫生，這樣看來叫人家在餐桌上吃什麼呢？」

「我不喜歡殺物，醫生。」

「糖漿也可以。」

「我想你會不會指小麥製蛋糕上的玉蜀黍？」

「玉蜀黍不准吃，小麥蛋糕不准吃，糖也不准吃。」

「醫生，咖啡中的糖不包括在內，祇不過一杯中放二匙而已。」

「不，咖啡也可以。」

「醫生，請注意，你都不准進食。」

「咖啡也不行！」

「醫生，你可以說一點糖都不放，但你所說的咖啡也不行是哄小孩的。」

「咖啡不行，不行！」

「難道說飯後一杯不成，為什麼呢？」

「不行！」

「茶也不行！」

「醫生，那簡直不是人了。」

「糖裏也不行！」

「看電影時帶包薄荷糖也可以嗎？」

「不，薄荷糖不准吃。」

「冰淇淋也不准吃。」

「我想一小堆香蕉冰淇淋是沒有關係的。」

「醫生，那是很容易起化的。」

「那些食物都不准吃，加太多香料的食物不准吃，魚類也不准吃！」

「那一類魚？」

「無論那類魚都不准吃。」

「那裏，廚司特製的一些不包括在內。」

「上面放些微白色醬油的面。」

「魚類都不准喫！」

「『無論如何，我週內從未喫過，以後喫些餅乾就足了。』」

「餅乾也不准喫！」

「醫生，這是一個怎樣大的範圍呀！」

「那是你必要的飲食的限制表，切實遵照着做！」

「但是，醫生，那簡直叫人一點東西都不喫好了。那還得了。我想關於咖啡和茶，你還是哄哄我罷了，不會真的罷！沒有咖啡和茶，你想想一個人能活在世界上嗎？什麼？什麼？你連這點也不能答應？」

「還有，不准抽香烟。」

「醫生，叫這樣的人你還是叫他死去的好。」

（品華譯自「讀者文摘」）

西洋幽默

惠耿譯

「一輛太火燄了的車子，在十字路口突然停了，只得停下來，累得別的車子都不能動。燈光從綠色變成橘色，再變成紅色，又變綠色，紅色！」

「交通警上走來，溫和地問，『什麼道理，一種顏色能配合你的胃口嗎？』」

「一家高級飯店裏，一個顧客將車繫在下領上，經理叫侍者前去告訴此人，『這裏不能有個這樣子的，但不要驚慌他。』」

「侍者走近顧客，堆起一臉甜蜜的笑，問：『先生要修面呢還是剃鬚？』」

「福音傳教師請每個開來天堂的信徒站立起來，別人還坐下了，只有一個人還站着。」

「『你不想去天堂嗎？』傳教師向他吼叫。」

「並不，現在立刻就去。」

「那也好，醫生，那確是件難事，但葡萄汁也差不得。」

「葡萄汁也不能。」

「葡萄汁都不准吃？」

「醫生，這樣看來叫人家在餐桌上吃什麼呢？」

「我不喜歡殺物，醫生。」

「糖漿也可以。」

「我想你會不會指小麥製蛋糕上的玉蜀黍？」

「玉蜀黍不准吃，小麥蛋糕不准吃，糖也不准吃。」

「醫生，咖啡中的糖不包括在內，祇不過一杯中放二匙而已。」

「不，咖啡也可以。」

「醫生，請注意，你都不准進食。」

「咖啡也不行！」

「醫生，你可以說一點糖都不放，但你所說的咖啡也不行是哄小孩的。」

「咖啡不行，不行！」

「難道說飯後一杯不成，為什麼呢？」

「不行！」

「茶也不行！」

「醫生，那簡直不是人了。」

「糖裏也不行！」

「看電影時帶包薄荷糖也可以嗎？」

「不，薄荷糖不准吃。」

「冰淇淋也不准吃。」

「我想一小堆香蕉冰淇淋是沒有關係的。」

「醫生，那是很容易起化的。」

「那些食物都不准吃，加太多香料的食物不准吃，魚類也不准吃！」

「那一類魚？」

「無論那類魚都不准吃。」

「那裏，廚司特製的一些不包括在內。」

「上面放些微白色醬油的面。」

「魚類都不准喫！」

「『無論如何，我週內從未喫過，以後喫些餅乾就足了。』」

「餅乾也不准喫！」

「醫生，這是一個怎樣大的範圍呀！」

「那是你必要的飲食的限制表，切實遵照着做！」

「但是，醫生，那簡直叫人一點東西都不喫好了。那還得了。我想關於咖啡和茶，你還是哄哄我罷了，不會真的罷！沒有咖啡和茶，你想想一個人能活在世界上嗎？什麼？什麼？你連這點也不能答應？」

「還有，不准抽香烟。」

「醫生，叫這樣的人你還是叫他死去的好。」

（品華譯自「讀者文摘」）

西洋幽默

惠耿譯

「一輛太火燄了的車子，在十字路口突然停了，只得停下來，累得別的車子都不能動。燈光從綠色變成橘色，再變成紅色，又變綠色，紅色！」

「交通警上走來，溫和地問，『什麼道理，一種顏色能配合你的胃口嗎？』」

「一家高級飯店裏，一個顧客將車繫在下領上，經理叫侍者前去告訴此人，『這裏不能有個這樣子的，但不要驚慌他。』」

「侍者走近顧客，堆起一臉甜蜜的笑，問：『先生要修面呢還是剃鬚？』」

「福音傳教師請每個開來天堂的信徒站立起來，別人還坐下了，只有一個人還站着。」

「『你不想去天堂嗎？』傳教師向他吼叫。」

「並不，現在立刻就去。」

「那也好，醫生，那確是件難事，但葡萄汁也差不得。」

「葡萄汁也不能。」

「葡萄汁都不准吃？」

「醫生，這樣看來叫人家在餐桌上吃什麼呢？」

「我不喜歡殺物，醫生。」

「糖漿也可以。」

「我想你會不會指小麥製蛋糕上的玉蜀黍？」

「玉蜀黍不准吃，小麥蛋糕不准吃，糖也不准吃。」

「醫生，咖啡中的糖不包括在內，祇不過一杯中放二匙而已。」

「不，咖啡也可以。」

「醫生，請注意，你都不准進食。」

「咖啡也不行！」

「醫生，你可以說一點糖都不放，但你所說的咖啡也不行是哄小孩的。」

「咖啡不行，不行！」

「難道說飯後一杯不成，為什麼呢？」

「不行！」

「茶也不行！」

「醫生，那簡直不是人了。」

「糖裏也不行！」

「看電影時帶包薄荷糖也可以嗎？」

「不，薄荷糖不准吃。」

「冰淇淋也不准吃。」

「我想一小堆香蕉冰淇淋是沒有關係的。」

「醫生，那是很容易起化的。」

「那些食物都不准吃，加太多香料的食物不准吃，魚類也不准吃！」

「那一類魚？」

「無論那類魚都不准吃。」

「那裏，廚司特製的一些不包括在內。」

「上面放些微白色醬油的面。」

「魚類都不准喫！」

「『無論如何，我週內從未喫過，以後喫些餅乾就足了。』」

「餅乾也不准喫！」

「醫生，這是一個怎樣大的範圍呀！」

「那是你必要的飲食的限制表，切實遵照着做！」

「但是，醫生，那簡直叫人一點東西都不喫好了。那還得了。我想關於咖啡和茶，你還是哄哄我罷了，不會真的罷！沒有咖啡和茶，你想想一個人能活在世界上嗎？什麼？什麼？你連這點也不能答應？」

「還有，不准抽香烟。」

「醫生，叫這樣的人你還是叫他死去的好。」

（品華譯自「讀者文摘」）

西洋幽默

惠耿譯

「一輛太火燄了的車子，在十字路口突然停了，只得停下來，累得別的車子都不能動。燈光從綠色變成橘色，再變成紅色，又變綠色，紅色！」

**建**新縣公教人員，舊衣二十四包，業經該縣長長令各員互相討論，要時請由省府建設廳轉呈內政部核後即施行。

**上**(饒)公路(豐)五、六公里間往廣三橋，轉向廣饒公路附近一小橋頭，橋身突告折斷，車馬高聲傾覆，幸司機技術高超，卒能轉危為安。又訊：新式商車一輛，核定計劃不符規定，其修造等均可使用，令其修復省府拆除。此規則現由省府建設廳轉呈內政部核後即施行。

**新**津，已有九月未發薪，以新政務處長交代全體職員要求主管長官，請王縣長批准，交由由空放發放，大部職員頗表不滿。

**興**記者曾在鄉間，目擊出征軍人家屬，生活無著者頗多，迭向總鎮侯甲長請求優待，均稱他故不予理會，其他慘者，甚姪生、建築物等均可使用，令其修復省府拆除。此規則現由省府建設廳轉呈內政部核後即施行。

**九**九江縣府見已擬定九江縣工役，已派定九江縣

**九**江縣府見已擬定九江縣工役，已派定九江縣

令外，特令仰各該鄉長、切實督促各校遵辦。又妨礙本縣者皆適用。又妨礙本縣營建計劃，危害公共安寧，人幸未傷云。

縣府以地方治安，應無結果。該老嫗無法謀生，祇得沿門乞食。







